Мецола: Послание за смелост и надежда за народа на Украйна

Уважаеми Руслан,
Уважаеми членове на Върховната Рада,
Скъпи смели войни,
Скъпи братя и сестри,
Благодаря Ви за поканата да посетя Киев и да говоря пред Върховната Рада. За мен е чест да бъда сред Вас, колеги европейски парламентаристи. И нещо повече, да бъда тук е мой дълг. Това е дълг, който трябва да изпълня, отговорност пред Вас, които сте на предна линия. Да покажем на света, че и в мрака на войната парламентарната демокрация е носителят на светлината.
Тук съм днес като представител на Европейския парламент и на европейските граждани със следното послание. Ние сме с Вас. В добри и в лоши времена – ние сме с Вас.
Кадрите, които светът вижда през последните ужасни месеци, показват разрушението, смъртта, разбития живот на невинни хора, жените и децата, принудени да напуснат домовете си, да изоставят живота си.
Но Европа и светът също видяха Вашата смелост и съпротивата на украинските семейства. Героите от Змийския остров са известни в целия свят. Гордите войни от Мариупол ще вдъхновяват много бъдещи поколения.
И не се съмнявам, че скоро ще видим триумфа на надеждата над страха. Вие показвате на света, че терорът никога не може да уплаши смелите, че бомбите никога няма да унищожат гордостта, нито пък да погубят достойнството.
ЕС и светът видяха, че сте защитници на страната си. Но Вие се борите не само да защитите домовете и територията си. Вие се борите за това, в което всички вярваме: свободата, демокрацията, върховенството на закона. Тук в Украйна тези ценности не са модни думи. За тях се води битка – защото Вие знаете, че без тези ценности не е възможно нищо друго.
Европейският съюз беше създаден с цел да свърже съдбите на държавите в Европа и те никога повече да не се въвличат в конфликт, подобен на този, който за по-малко от 30 години доведе до две световни войни. Европейският съюз е проект за мир. Нещо повече, това е проект за свобода.
И аз заявявам, че Украйна е Европа.
Времената са тъжни и трагични. Толкова много украинци загубиха живота си. Загубихте членове на семейството, роднини и приятели. Мислим за всички Вас. И аз Ви уверявам, че Европейският парламент, Европейският съюз и хората в Европа подкрепят Украйна.
Думите могат да вдъхновяват и понякога могат да променят света. Но светът се нуждае и от дела, както и от съчувствие. Тук съм днес, за да предам това послание за подкрепа и надежда: ние няма да изоставим Украйна. И ние никога няма да отслабим защитата си.
Нито веднъж не съм посещавала град Мариупол, но името му ще се запечата завинаги в паметта ми. Обстрелването на родилно отделение и убийството на деца са позорен акт. Това е акт на жестокост, обобщаващ естеството на заплахата, срещу която Вие се изправихте. Никога няма да забравим случилото се там. Никога.
И аз искам да Ви обещая три неща.
Първо, нахлуването във Вашата държава поставя Русия в пряка конфронтация с Европа, с международната общност и основания на правила световен ред. И това не е нещо, което ще оставим Путин да прави безнаказано. Нужни са повече и по-сериозни санкции. Ние ще търсим отговорност от виновните за деянията тук.
Второ, Европейският съюз признава европейските амбиции на Украйна, както и стремежа Ви да получите статут на страна кандидатка за членство в ЕС. И пред всички Вас аз заявявам, че можете да разчитате на мен, можете да разчитате на Европейския

парламент за подкрепа на усилията на Вашата страна за постигането на тази цел. Знаем, че платихте за това кървава цена и няма да Ви разочароваме.
Повече от всякога съзнаваме, че Украйна гледа към Европейския съюз като на своя цел. Ще отговорим честно и с надежда. Всяка страна има свой собствен път, но бъдещето на Украйна в Европейския съюз никога не трябва да бъде поставяно под съмнение.
Трето, ние ще се погрижим за Вашите семейства, които са принудени да бягат, до деня, в който те могат спокойно да се върнат по домовете си и да започнат да изграждат живота си наново. Ще Ви помогнем да възстановите градовете си, когато това незаконно, непровокирано и неоправдано нашествие приключи. Вече предоставихме помощ – финансова, военна и хуманитарна. Тя ще продължи и ще се увеличи. Ще създадем доверителен фонд за солидарност с Украйна и ще организираме международна донорска конференция за помощ за възстановяване. Нападението срещу родината Ви промени всичко.
Вие не сте искали такава инвазия, нито сте я провокирали. Не сте търсили конфронтация. Но Вие отговорихте решително на предизвикателството, което свидетелства за величието на Вашия народ, за Вашата смелост, за Вашата сила.
Сега призивът ми е Европейският съюз да даде също толкова решителен отговор. Защото сега трябва да сме непоколебими.
Основаният на правила световен ред продължава да е устойчив. Путин грешно прецени не само смелостта и способността за съпротива на страната Ви, но и силата на демократичния ред. Той тотално погрешно прие дебатите ни за слабост и плати за това безпрецедентна цена. Санкциите ни са силен удар и трябва да търсим още по-голям ефект.
Милиони Ваши сънародници напуснаха тази страна. Милиони хора са вътрешно разселени, като се очаква да се отправят към други европейски страни. Трябва да сме готови. Но което е още по-важно, ние искаме да направим необходимото, за да осигурим бъдеще без страх за хората, пристигащи на нашите граници. И нашата воля ще остане непоколебима и никога няма да отслабне.
Ще покажем, че същността на Европа продължава да бъде тази на отворените сърца и домове – осезаем израз на нашия европейски модел, който е съчетание на съпричастие и сила.
Трябва да удвоим усилията си да намалим енергийната си зависимост от Кремъл. Желая да постигнем положение на пълна автономност и сигурност на енергийните доставки на Европа.
В настоящия кризисен момент трябва да помним, че енергията е и винаги е била политически въпрос. Русия го знае от години. Както и Вие.
Целта на Европа трябва да бъде да постигне бъдеще с нулеви доставки на газ от Русия. Нулеви доставки на газ. Това е амбициозна, но необходима цел.
Защото изводът е, че не бива ние, като потребяваме руска енергия, непряко да финансираме бомбите, които падат върху Вашите домове. И ние ще ускорим усилията си, за да можем да постигнем реализирането на тази цел възможно най-бързо.
Няколко думи за информационната война, пред която сме изправени. Трябва не само да засилим киберотбраната си, но и да продължим да се противопоставяме на твърденията, че изправяйки се срещу Путин, Европа в някакъв смисъл става антируска. Руснаците се противопоставят на Путин, при това противниците му са немалък брой, въпреки заплахата от затвор, която ги грози. Те са от правилната страна на историята. На нашата страна.
И накрая искам да цитирам Джонатан Сакс, който каза: „Трудно е да победим страха в името на надеждата. Необходима е огромна смелост. И колкото повече расте способността ни за разрушение, толкова повече ни е нужна такава смелост.“

И ако цитирам Вашия народен поет Тарас Шевченко: „Борете се – и ще победите!“
Вие сте смели.
Украйна е смела.
Ние сме с Вас днес. Ще бъдем с Вас утре. И никога няма да Ви изоставим.
Слава на Украйна!